

English

Operation:

Connect the lamp to a power source using a USB cable. You can plug the USB cable into an adapter and then into a socket, or directly into a USB port in a laptop or power bank. The insect container is located at the bottom of the device. To clean it, unscrew it from the main body, empty the contents, and reattach it.

Warnings:

Read the manual before use and keep it for future reference. Use the product as intended. For household use only. For indoor use only. Do not place near other light sources – may reduce effectiveness. Place on a stable surface. Do not insert objects into the device. Do not cover during operation. Clean with a dry, soft cloth. Do not use harsh chemicals, bleach, solvents, or abrasive materials. Empty the insect container regularly. Do not immerse in water or other liquids. Do not handle with wet hands. Protect from moisture, water, and mechanical damage. Check technical condition regularly. Do not use if damaged. Repairs only by authorized personnel. In case of malfunction, disconnect from power. Do not open or modify. Keep away from children – not a toy.

Disposal: Electrical devices must not be disposed of with household waste. Use designated collection points. In the EU, contact your seller or local authorities for details.

Deutsch

Betrieb:

Schließen Sie die Lampe über ein USB-Kabel an eine Stromquelle an. Das Kabel kann an einen Adapter und dann an eine Steckdose oder direkt an den USB-Anschluss eines Laptops oder einer Powerbank angeschlossen werden. Der Insektenbehälter befindet sich unten am Gerät. Zum Reinigen abschrauben, entleeren und wieder anschrauben.

Warnhinweise:

Vor Gebrauch Anleitung lesen und aufbewahren. Nur bestimmungsgemäß verwenden. Nur für den Hausgebrauch und den Innenbereich. Nicht in der Nähe anderer Lichtquellen platzieren. Auf stabilem Untergrund aufstellen. Keine Gegenstände einführen. Nicht abdecken. Mit trockenem, weichem Tuch reinigen. Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Insektenbehälter regelmäßig leeren. Nicht in Flüssigkeiten tauchen. Nicht mit nassen Händen berühren. Vor Feuchtigkeit und mechanischer Beschädigung schützen. Technischen Zustand regelmäßig prüfen. Bei Defekten nicht verwenden. Nur autorisierte Fachkräfte dürfen Reparaturen durchführen. Bei Störung vom Stromnetz trennen. Nicht öffnen oder modifizieren. Von Kindern fernhalten – kein Spielzeug.

Entsorgung: Elektrogeräte nicht im Hausmüll entsorgen. Geeignete Sammelstellen nutzen. In der EU wenden Sie sich an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Čeština

Obsluha:

Připojte lampu ke zdroji napájení pomocí USB kabelu. Kabel lze připojit do adaptéru a poté do zásuvky nebo přímo do USB portu v notebooku nebo powerbance. Nádobka na hmyz se nachází ve spodní části zařízení. Pro vyčištění ji odšroubujte, vysypte obsah a znovu připevněte.

Upozornění:

Před použitím si přečtěte návod a uschovejte jej. Používejte dle určení. Pouze pro domácí použití. Pouze do interiéru. Neumísťujte k jiným světelným zdrojům. Umístěte na stabilní podklad. Nevkládejte předměty. Nepřikrývejte. Čistěte suchým měkkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní čističe. Pravidelně vyprázdňujte nádobku. Neponořujte do vody. Nedotýkejte se mokřima rukama. Chraňte před vlhkostí a poškozením. Pravidelně kontrolujte technický stav. Nepoužívejte poškozené zařízení. Opravy provádí pouze odborník. V případě závady odpojte ze sítě. Neotevírejte ani neupravujte. Uchovávejte mimo dosah dětí – není hračka.

Likvidace: Elektroniku nelikvidujte s komunálním odpadem. Využijte sběrná místa. V EU kontaktujte prodejce nebo místní úřady.

Slovenčina

Obsluha:

Pripojte lampu k zdroju napájania pomocou USB kábla. Kábel môžete zapojiť do adaptéra a ten do zásuvky, alebo priamo do USB portu notebooku či powerbanky. Nádobka na hmyz sa nachádza v spodnej časti zariadenia. Na jej vyčistenie ju odskrutkujte, vysypte obsah a znovu pripevnite.

Upozornenia:

Pred použitím si prečítajte návod a uchovajte ho. Používajte podľa určenia. Iba na domáce použitie. Len do interiéru. Neumiestňujte pri iných svetlách. Pokladajte na stabilný povrch. Nevkladajte predmety. Nezakrývajte. Čistite suchou mäkkou handričkou. Nepoužívajte agresívne čističe. Nádobku pravidelne vyprázdňujte. Neponárajte do vody. Nedotýkajte sa mokřými rukami. Chráňte pred vlhkosťou a poškodením. Kontrolujte technický stav. Nepoužívajte poškodené zariadenie. Opravy nech vykonáva len odborník. Pri poruche odpojte zo siete. Neotvárajte a neupravujte. Uchovávejte mimo dosahu detí – nie je hračka.

Likvidácia: Elektroniku nelikvidujte s odpadom. Využite zberné miesta. V EÚ kontaktujte predajcu alebo úrady.

Lietuvių

Naudojimas:

Prijunkite lempą prie maitinimo šaltinio naudodami USB laidą. USB laidą galite prijungti prie adapterio ir tada į elektros lizdą arba tiesiogiai prie USB prievado nešiojamajame kompiuteryje ar išorinėje baterijoje. Vabzdžių talpykla yra apatinėje įrenginio dalyje. Norėdami ją išvalyti, atsukite, ištuštinkite ir vėl pritvirtinkite.

Įspėjimai:

Priekš naudojimą perskaitykite instrukciją ir saugokite ją ateičiai. Naudokite tik pagal paskirtį. Skirta naudoti tik namuose, tik viduje. Nelaikykite šalia kitų šviesos šaltinių. Laikykite ant stabiliaus paviršiaus. Nedėkite jokių daiktų į prietaisą. Nedenkite prietaiso veikimo metu. Valykite sausa, minkšta šluoste. Nenaudokite stiprių chemikalų. Reguliariai ištuštinkite vabzdžių talpyklą. Nemerkti į vandenį. Nelieskite drėgnomis rankomis. Saugokite nuo drėgmės ir mechaninių pažeidimų. Nenaudokite pažeisto įrenginio. Remontą turi atlikti tik kvalifikuotas asmuo. Atsiradus gedimui – atjunkite. Nelaikykite vaikams pasiekiamoje vietoje – tai ne žaislas.

Šalinimas: Elektronikos prietaisų negalima mesti su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į atliekų surinkimo punktą.

Latviešu

Lietošana:

Pievienojiet lampu strāvas avotam, izmantojot USB kabeli. Kabeli var pievienot adapterim un tad kontaktligzdai vai tieši datoram vai enerģijas bankai. Kukaiņu tvertne atrodas ierīces apakšā. Lai to iztīrītu – atskrūvējiet, izberiet saturu, pieskrūvējiet atpakaļ.

Brīdinājumi:

Pirms lietošanas izlasiet instrukciju un saglabājiet to. Izmantojiet tikai paredzētajam mērķim. Tikai mājas lietošanai. Tikai iekštelpās. Nenovietojiet pie citiem gaismas avotiem. Novietojiet uz stabilas virsmas. Neievietojiet svešķermeņus. Neapsedziet darbības laikā. Tīriet ar sausu, mīkstu drānu. Nelietojiet agresīvus līdzekļus. Regulāri iztukšojiet kukaiņu tvertni. Nemērcējiet ūdenī. Neskarties ar slapjām rokām. Sargājiet no mitruma un bojājumiem. Nepieļaujiet bojātu ierīču lietošanu. Remontu drīkst veikt tikai kvalificēts tehniķis. Kļūmes gadījumā atvienojiet no strāvas. Nesaudzējiet bērniem – nav rotaļlieta.

Iznīcināšana: Elektroniku nedrīkst izmest ar sadzīves atkritumiem. Izmantojiet īpašus savākšanas punktus.

Eesti

Kasutamine:

Ühendage lamp USB-kaabli abil toiteallikaga. Kaabli saab ühendada adapteriga ja siis pistikupessa või otse sülearvuti või akupanga USB-porti. Putukamahuti asub seadme alumises osas. Puhastamiseks keerake see lahti, tühjendage ja kinnitage uuesti.

Hoiatused:

Lugege juhendit enne kasutamist ja säilitage see. Kasutage ainult ettenähtud otstarbel. Ainult koduseks kasutamiseks. Ainult siseruumides. Ärge asetage teiste valgusallikate lähedale. Asetage tasasele pinnale. Ärge pange esemeid seadmesse. Ärge katke töötamise ajal. Puhastage kuiva, pehme lapiga. Ärge kasutage söövitavaid aineid. Tühjendage putukamahuti regulaarselt. Ärge kastke vette. Ärge puudutage märgade kätega. Kaitske niiskuse ja kahjustuste eest. Kontrollige regulaarselt

tehnilist seisukorda. Ärge kasutage kahjustatud seadet. Remonti võib teha ainult volitatud isik. Rikke korral ühendage lahti. Hoidke lastest eemal – ei ole mänguasi.

Käitlemine: Elektroonikat ei tohi visata olmeprügi hulka. Viige kogumispunkti.

Suomi

Käyttö:

Liitä lamppu virtalähteeseen USB-kaapelilla. Voit liittää kaapelin adapteriin ja pistorasiaan tai suoraan kannettavan tietokoneen tai virtapankin USB-porttiin. Hyönteissäiliö sijaitsee laitteen alaosassa. Irrota, tyhjennä ja kiinnitä takaisin puhdistamista varten.

Varoitukset:

Lue käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se. Käytä vain ohjeen mukaisesti. Vain kotikäyttöön. Vain sisätiloihin. Älä sijoita muiden valonlähteiden lähelle. Aseta tasaiselle alustalle. Älä työnnä esineitä laitteeseen. Älä peitä käytön aikana. Puhdista kuivalla, pehmeällä liinalla. Älä käytä syövyttäviä aineita. Tyhjennä säiliö säännöllisesti. Älä upota veteen. Älä koske märillä käsillä. Suojaa kosteudelta ja vaurioilta. Tarkista kunto säännöllisesti. Älä käytä viallista laitetta. Vain valtuutettu henkilö saa korjata. Häiriön sattuessa irrota virtalähteestä. Ei lasten ulottuville – ei ole lelu.

Hävitys: Älä hävitä elektroniikkaa sekajätteenä. Vie keräyspisteeseen.

Română

Utilizare:

Conectați lampa la o sursă de alimentare folosind un cablu USB. Puteți conecta cablul la un adaptor și apoi la priză, sau direct la un port USB al laptopului sau power bank-ului. Recipientul pentru insecte se află în partea de jos a dispozitivului. Pentru curățare – desfiletați, goliți și înfiletați din nou.

Avertismente:

Citiți instrucțiunile înainte de utilizare și păstrați-le. Utilizați conform destinației. Doar pentru uz casnic, doar în interior. Nu plasați lângă alte surse de lumină. Așezați pe suprafață stabilă. Nu introduceți obiecte. Nu acoperiți în timpul funcționării. Curățați cu o cârpă uscată, moale. Nu folosiți soluții agresive. Goliți recipientul regulat. Nu scufundați în apă. Nu atingeți cu mâinile ude. Protejați de umezeală și daune. Verificați periodic starea tehnică. Nu folosiți dacă este deteriorat. Reparațiile doar de personal calificat. În caz de defect – scoateți din priză. Nu deschideți și nu modificați. A nu se lăsa la îndemâna copiilor – nu este o jucărie.

Eliminare: Nu aruncați aparatul electronic cu gunoiul menajer. Folosiți centrele de colectare.

Magyar

Használat:

Csatlakoztassa a lámpát USB-kábelrel az áramforráshoz. A kábelt csatlakoztathatja adapterhez és konnektorhoz vagy közvetlenül laptophoz vagy powerbankhoz. A rovargyűjtő tartály az eszköz alsó részén található. Tisztításhoz csavarja le, ürítse ki, csavarja vissza.

Figyelmeztetések:

Használat előtt olvassa el az útmutatót és őrizze meg. Rendeltetésszerűen használja. Csak otthoni használatra, csak beltérben. Ne helyezze más fényforrások közelébe. Stabil felületre helyezze. Ne helyezzen tárgyakat az eszközbe. Ne takarja le működés közben. Száraz, puha ronggyal tisztítsa. Ne használjon agresszív tisztítószer. Rendszeresen ürítse a tartályt. Ne merítse vízbe. Ne érintse nedves kézzel. Védje a nedvességtől és károsodástól. Rendszeresen ellenőrizze. Ne használja sérült állapotban. Javítást csak szakember végezhet. Hiba esetén húzza ki. Tartsa gyermekektől távol – nem játék.

Hulladékkezelés: Az elektronikai eszközt ne dobja a háztartási szemétbe. Használja a gyűjtőpontokat.

Български

Употреба:

Свържете лампата към източник на захранване чрез USB кабел. Може да го включите в адаптер и след това в контакт, или директно в USB порт на лаптоп или външна батерия. Контейнерът за насекоми е в долната част на уреда. За почистване – развийте го, изпразнете и завийте обратно.

Предупреждения:

Прочетете инструкциите преди употреба и ги запазете. Използвайте по предназначение. Само за домашна употреба, само на закрито. Не поставяйте близо до други светлинни източници. Слагайте на стабилна повърхност. Не поставяйте предмети в уреда. Не покривайте по време на работа. Почиствайте със суха, мека кърпа. Не използвайте агресивни препарати. Почиствайте редовно контейнера. Не потапяйте във вода. Не докосвайте с мокри ръце. Пазете от влага и повреди. Проверявайте редовно състоянието. Не използвайте повреден уред. Само оторизирани лица да извършват ремонт. При повреда – изключете от захранване. Пазете от деца – не е играчка.

Изхвърляне: Не изхвърляйте електроуредите с битовите отпадъци. Използвайте специализирани пунктове.

Instrukcja obsługi i ostrzeżenia

Obsługa:

Podłącz lampę do źródła zasilania za pomocą kabla USB. Kabel USB możesz podłączyć do adaptera, a następnie do gniazdka lub bezpośrednio do portu USB w laptopie czy powerbanku.

Pojemniczek na owady znajduje się w dolnej części urządzenia. Aby go wyczyścić, należy odkręcić go od głównego korpusu urządzenia, wyrzucić zawartość, a następnie przymocować z powrotem.

Ostrzeżenia:

- Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.
- Używaj produktu zgodnie z przeznaczeniem.
- Produkt przeznaczony jest do użytku domowego.
- Urządzenie nadaje się jedynie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie stawiaj urządzenia w pobliżu innych źródeł światła, ponieważ może to obniżyć skuteczność urządzenia.
- Urządzenie należy stawiać na stabilnym podłożu.
- Do urządzenia nie należy wkładać innych przedmiotów.
- Nie należy przykrywać urządzenia w trakcie pracy.
- Utrzymuj produkt w czystości.
- Czyść produkt za pomocą suchej, delikatnej szmatki.
- Nie należy używać żrących środków, wybielaczy, rozpuszczalników ani szorstkich powierzchni do czyszczenia.
- Zaleca się regularne, okresowe czyszczenie z kurzu.
- Pojemniczek na owady należy regularnie opróżniać.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innej cieczy.
- Nie podłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- Nie dotykaj produktu mokrymi rękoma.
- Chroń urządzenie przed wilgocią.
- Unikaj używania urządzenia w pobliżu wody lub innych płynów.
- Należy chronić produkt przed silnymi wibracjami, upadkiem i uszkodzeniami mechanicznymi.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny urządzenia.
- Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Wszelkie naprawy może wykonywać tylko osoba uprawniona.
- W przypadku awarii produktu nie dotykaj urządzenia i odłącz je od źródła zasilania.

- Nie otwieraj urządzenia.
- Nie modyfikuj urządzenia ani nie wykonuj żadnych napraw samodzielnie.
- W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów z urządzeniem, zaprzestań korzystania z niego.
- Urządzenie nie nadaje się do użycia w pomieszczeniach z cieczami łatwopalnymi, gazami wybuchowymi i kurzem.
- Podczas używania produktu kabel nie powinien wisieć naciągnięty w powietrzu.
- Należy chronić produkt przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Przechowuj i używaj produkt w suchym, bezpyłowym miejscu, z dala od źródeł wilgoci.
- Przechowuj poza zasięgiem dzieci.
- Produkt nie jest zabawką. Nie zostawiaj dzieci bez nadzoru w pobliżu urządzenia.

Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dla gospodarstw domowych):

Symbol przekreślonego kosza na produkcie lub jego dokumentacji oznacza, że niesprawnych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi.

Prawidłowe postępowanie to przekazanie urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki – przyjmowanego bezpłatnie.

W niektórych krajach można oddać stary sprzęt sprzedawcy przy zakupie nowego.

Dzięki właściwej utylizacji przyczyniasz się do ochrony zasobów i środowiska.

Szczegółowe informacje dostępne są u lokalnych władz.

Nieprawidłowa utylizacja może podlegać sankcjom.